

अधिशायी अभियंता का कार्यालय
स्पोर्ट्स मैनेजमेंट सेल
पहला तल, स्क्वैश और बैडमिंटन स्टेडियम
सिरी फोर्ट रोड, नई दिल्ली -110049
ई-निविदा सूचना सं० 20/2019-20

Online Percentage rate tender in **two bid system** are re-invited through e-tendering mode for the following works by Executive Engineer, SMC, Squash and Badminton Stadium, Siri Fort Road, New Delhi-110049, upto 3.00 PM on the date mentioned below on behalf of Delhi Development Authority from the approved and eligible contractors of DDA with the condition mentioned below.

अधिशायी अभियंता, खेल प्रबंधन सेल, स्क्वैश और बैडमिंटन स्टेडियम, सिरी फोर्ट रोड, नई दिल्ली -110049 द्वारा निम्नलिखित कार्यों के लिए ई-टेंडरिंग मोड के माध्यम से दो बोली प्रणाली में ऑनलाइन प्रतिशत दर निविदा आमंत्रित की गई है, नीचे उल्लिखित शर्त के साथ दिल्ली विकास प्राधिकरण के अनुमोदित और योग्य ठेकेदारों तिथि पर 3.00 बजे तक आमंत्रित है।

In case the last date of submission of bid is extended the enlistment of contractor should be valid on the original date of submission of bids.

यदि बोली जमा करने की अंतिम तिथि विस्तारित की जाती है तो ठेकेदार की प्रविष्टि बोलियां जमा करने की मूल तारीख पर मान्य होनी चाहिए।

- i. Bid documents consisting of plans, specifications, the schedule of quantities of the various types of work to be done and the set of terms and conditions of contract to be complied with the contractor whose bid may be accepted and other necessary documents can be seen in the office of the Executive Engineer, SMC between hours of 11.00 am to 3.00 pm upto 05.12.2019 every day except on Sunday and public holidays.

रविवार और सार्वजनिक छुट्टियों को छोड़कर प्रतिदिन कार्यकारी अभियंता का कार्यालय, खेल प्रबंधन कक्ष, सिरी फोर्ट रोड, नई दिल्ली -110049 प्रातः 11.00 बजे से 3.00 बजे, दिनांक 05.12.2019 के बीच योजनाओं, विनिर्देशों, विभिन्न प्रकार के कार्यों की मात्रा का शेड्यूल और ठेकेदार के साथ अनुबंधके नियमों और शर्तों के सेट के साथ बोली दस्तावेज जिनकी बोली स्वीकार की जा सकती है और अन्य आवश्यक दस्तावेज देखे जा सकते हैं।

- ii. The department reserves the right to reject any prospective application without assigning any reason and to restrict the list of qualified contractors to any number deemed suitable by it, if too many bids are received satisfying the laid down criterion.

विभाग बिना किसी भी कारण बताए किसी भी संभावित आवेदन को अस्वीकार करने और उसके द्वारा उपयुक्त किसी भी संख्या में योग्य ठेकेदारों की सूची को प्रतिबंधित करने का अधिकार सुरक्षित रखता है, यदि बहुत अधिक बोलियां निर्धारित मानदंड को संतुष्ट करती हैं।

Sl. No.	NIT NO. Name of work	Name and address	Estimated cost put to tender	Contract Period	Last date and time of submission of tender	Date and time of Opening of technical bid	Bank Detail
			Earnest Money			Financial bid	
1	NIT No. 18/NIT/AE(P)/ EE/SMC/ DDA/2019-20 (Re-invited) N.O.W.:- M/o Various sport complexes/Golf Courses. (A/R & M/O works at Maharaja Surajmal Stadium Nangloi for the year 2019-20) SH - Renovation of Guard room, repair of boundary wall i/c fixing of concertina coil along western wall and fixing of Retro-reflective boards at Maharaja Surajmal Stadium, Nangloi.	Squash & Badminton Stadium Siri Fort Road, New Delhi	Rs. 4,03,855.00	30 Days	05.12.2019 Up to 3:00 PM	06.12 .2019 at 03:30 PM	Bank A/c No:- 1614159849 Name of Bank Kotak Mahindra Bank Branch Name Gulmohar Park, New Delhi - 110049 IFSC Code:- KKBK0000184
			Rs. 8,077.00			Will be intimated separately	

NOTE:-

- 1) The bidder will use one UTR for one work only. In case it is found that he has used one UTR number different tenders, all the tenders submitted by him will be rejected and he will be debarred from further tendering in DDA in future.

ध्यान दें:-

बोली दाता एक काम के लिए एक यू टी आर का उपयोग करेगा। अगर यह पाया जाता है कि उन्होंने विभिन्न निविदाओं के लिए एक यूटीआर नंबर का इस्तेमाल किया है, तो उन के द्वारा जमा सभी निविदाएं अस्वीकार कर दी जाएंगी और भविष्य में डीडीए में और निविदाएं रद्द कर दी जाएंगी।

- 2) The intending tenderer should ensure before tendering in DDA that the requisite fee has been already deposited with CRB
इच्छुक निविदाकर्ता को डीडीए में निविदा देने से पहले सुनिश्चित करना चाहिए कि अपेक्षित शुल्क पहले ही सीआरबी के साथ जमा हो चुका है।
- 3) **No Hard Copy** of any document will be required to be submitted by the tenderers till the opening of the tenders. Hard Copies of relevant documents will be required from the lowest tenderer only.
टेंडर खोलने तक किसी भी दस्तावेज की कोई हार्ड कॉपी निविदाकारों द्वारा प्रस्तुत करने की आवश्यकता नहीं होगी। केवल सबसे कम निविदाकर्ता से संबंधित दस्तावेजों की हार्ड कॉपी की आवश्यकता होगी।
- 4) For terms and conditions, the manner in which Earnest Money, cost of tender etc. are to be deposited through RTGS mode and other information/instructions, please visit DDA's website <https://eprocure.gov.in/eprocure/app> or www.dda.org.in. For any assistance on e-tendering please contact concerned EE or M/s N.I.C. on email cphp-nic@nic.in or 24 x 7 helpline number 0120-4200462, 0120-4001002.
नियम और शर्तों के लिए, जिस तरह से बयाना धन, निविदा आदि की लागत आरटीजीएस मोड और अन्य सूचना / निर्देशों के जरिए जमा की जानी है, कृपया डीडीए की वेबसाइट <https://eprocure.gov.in> पर जाएं। in / eprocure / app या www.dda.org.in ई-निविदा पर किसी भी सहायता के लिए कृपया संबंधित ईई या मैसर्स एनआईसी से संपर्क करें। ईमेल cphp-nic@nic.in या 24 x 7 हेल्पलाइन नंबर 0120-4200462, 0120-4001002 पर।
- 5) The tender shall be submitted online in two parts, viz., technical bid and financial bid.
निविदा को दो भागों में प्रस्तुत करना होगा, जैसे तकनीकी बोली और वित्तीय बोली।

Important terms & conditions for tenderers: -

निविदाकारों के लिए महत्वपूर्ण नियम और शर्तें: -

Tenderers are required to go through the following procedure before participating in the tender.

निविदा में भाग लेने से पहले निविदाकारों को निम्नलिखित प्रक्रिया के माध्यम से जाना आवश्यक है।

1. The unique transaction reference of RTGS/NEFT against EMD, Tender fee shall be deposited online at specified location for Electronic Time and Attendance Recording System for tender.
ईएमडी, निविदा शुल्क के खिलाफ आरटीजीएस / एनईएफटी का अद्वितीय लेन देन संदर्भ निविदा के लिए इलेक्ट्रॉनिक समय और उपस्थिति रिकॉर्डिंग सिस्टम के लिए निर्दिष्ट स्थान पर ऑनलाइन जमा किया जाएगा।
2. The bid shall be opened online at 3:30 PM on **06.12.2019** in the presence of bidders or their representatives authorized by bidders. The tenderers will be at liberty to be present either in person or through an authorized representative at the time of opening of the Bids.
यह बोली बोलीदाताओं द्वारा अधिकृत बोलीदाताओं या उनके प्रतिनिधियों की उपस्थिति में 06.12.2019 को 3:30 बजे ऑनलाइन खोली जाएगी। निविदाकार बोलियों को खोलने के समय व्यक्तिगत रूप से या अधिकृत प्रतिनिधि के माध्यम से मौजूद होने की स्वतंत्रता पर होंगे।
3. With the Bid Acknowledgement Receipt or they can view the bid opening event online at their remote end.
बोली पावती रसीद के साथ या वे अपने रिमोट एंड पर बोली खोलने की घटना ऑनलाइन देख सकते हैं।
4. The Tenderer should furnish Earnest Money amounting as above in the form of RTGS/NEFT. The amount will be retained by DDA as a part of security deposit, in case tender is accepted, otherwise it will be refunded. However, no interest shall be payable on the earnest money.

3.

निविदाकार को आरटीजीएस / एनईएफटी के रूप में अग्रिम धन के रूप में ऊपरोक्त अनुसार प्रस्तुत करना चाहिए। सुरक्षा जमा के हिस्से के रूप में डीडीए द्वारा राशि को बनाए रखा जाएगा, यदि निविदा स्वीकार की जाती है, अन्यथा इसे वापस किया जाएगा। हालांकि, अग्रिम धन पर कोई ब्याज देय नहीं होगा।

5. The tender shall be submitted online in two parts, viz., technical bid and price bid.
निविदा ऑनलाइन दो भागों में जमा की जाएगी, जैसे तकनीकी बोली और मूल्य बोली।
6. Bidder/tenderer registered in Contractor's Registration Board (CRB) of DDA are required to pay the e-tendering annual charge as under:
डीडीए के ठेकेदार पंजीकरण बोर्ड (सीआरबी) में दर्ज बोलीदाता / निविदाकर्ता को ई-निविदा वार्षिक शुल्क का भुगतान निम्नानुसार करना होगा:

S.No	Class of Contractor	Amount to be paid Per Year
1.	Class-I	Rs. 20,000.00 + GST as applicable
2.	Class-II	Rs. 16,000.00 + GST as applicable
3.	Class-III	Rs. 14,000.00 + GST as applicable
4.	Class-IV	Rs. 10,000.00 + GST as applicable
5.	Class-V	Rs. 6,000.00 + GST as applicable

ELIGIBILITY CRITERIA FOR PARTICIPATION IN FINANCIAL BID:

वित्तीय बोली में भागीदारी के लिए पात्रता मानदंड:

The Scanned copies of following documents are required to be uploaded with tender.

निविदा के साथ निम्नलिखित स्कैन दस्तावेज अपलोड किए जाने की आवश्यकता है।

- Earnest Money deposited separately through RTGS/NEFT.
अग्रिम धन की प्रति आरटीजीएस / एनईएफटी के माध्यम से अलग से जमा की जाएगी।
- Proof of registration in Contractors Registration Board (CRB) of DDA (enlistment Order)
डीडीए (प्रविष्टि आदेश) के ठेकेदार पंजीकरण बोर्ड (सीआरबी) में पंजीकरण के सबूत की प्रति।
- Permanent Account Number (PAN).
पैन कार्ड की प्रति।
- Bankers Cheque for the refund of earnest money.
अग्रिम धन की वापसी के लिए बैंकर चेक।
- Certificate of Registration for GST and acknowledgement of up to date GST TAX filed return.
जीएसटी के लिए पंजीकरण प्रमाण पत्र की प्रति और जीएसटी टैक्स दायर रिटर्न की स्वीकृति।
- Certificate of Registration for ESI and EPF.
ईएसआई और ईपीएफ के लिए पंजीकरण प्रमाणपत्र की प्रति।
- The receipt of requisite annual fee charges for e-tendering deposited with CRB cell of DDA.
डीडीए के सीआरबी सेल के साथ जमा ई-टेंडरिंग के लिए अपेक्षित वार्षिक शुल्क की प्राप्ति की प्रति।
- Solvency of the amount equal to 40% of estimated cost of work.
(Solvency not required if applicant is a registered contractor of DDA)
काम की अनुमानित लागत के 40% के बराबर राशि की सॉल्वेंसी।
(यदि आवेदक डीडीए का पंजीकृत ठेकेदार है तो आवश्यक नहीं है)
- Integrity Pact (To be given on Company Letter Head).
अखंडता संध (कंपनी पत्र प्रमुख पर दी जानी चाहिए)।
- Tender Acceptance Letter (To be given on Company Letter Head).
निविदा स्वीकृति पत्र की प्रतिलिपि (कंपनी पत्र प्रमुख पर दी जानी चाहिए)।
- An undertaking (to be given on Company Letter Head) mentioning the NIT number/Name of work, and stating as under:
 - "I/We undertake and confirm that eligible similar work/work(s) has/have not been got executed through another contractor on back to back basis. Further that, if such a violation comes to the notice of Department, then I/We shall be debarred for bidding in DDA in future forever. Also, if such a violation comes to the notice of department before date of start of work, Engineer in-charge shall be free to forfeit the entire amount of Earnest Money Deposit/Performance Guarantee".
एनआईटी संख्या / काम के नाम का उल्लेख करते हुए, उपक्रम (कंपनी लेटर हेड पर दिया जाएगा) की स्कैन की गई प्रतिलिपि, और निम्नानुसार बताती है:
"मैं / हम कार्य करते हैं और पुष्टि करते हैं कि योग्य ठेकेदार / काम (ओं) को किसी अन्य ठेकेदार के माध्यम से वापस आधार पर

Cont.....4.....

.4.

निष्पादित नहीं किया गया है। इसके अलावा, अगर ऐसा उल्लंघन विभाग के नोटिस पर आता है, तो भविष्य में हमेशा के लिए डीडीए में बोली लगाने के लिए मुझे / हमें अस्वीकार कर दिया जाएगा। साथ ही, यदि इस तरह का उल्लंघन कार्य शुरू होने की तारीख से पहले विभाग के नोटिस में आता है, तो अभियंता प्रभारी पूरी तरह से अग्रिम धन जमा / प्रदर्शन गारंटी की पूरी राशि को जप्त करने के लिए स्वतंत्र होगा।

b. "I/We undertake and confirm that I/we have not been blacklisted by any Central /State Govt./Municipal agency."

"मैं / हम कार्य करते हैं और पुष्टि करते हैं कि मुझे / किसी भी केंद्रीय / राज्य सरकार / नगर निगम द्वारा ब्लैक लिस्ट नहीं किया गया है।"

Any tender found lacking with respect to the above mentioned necessary information and /or documents and/or Earnest Money with the Technical bid will not be considered for participation in financial bids.

उपर्युक्त आवश्यक जानकारी और / या दस्तावेजों और / या तकनीकी बोली के साथ कमाई की धन राशि के संबंध में कमी रखने वाले किसी भी निविदा को वित्तीय बोलियों में भागीदारी के लिए नहीं माना जाएगा।

Price bid

मूल्य बोली

2) **Schedule of price bid in the form of BoQ_XXXXX.xls**

बीक्यू_XXXXX.xls के रूप में मूल्य बोली की अनुसूची

अधिशाषी अभियंता
एसएमसी / डीडीए

No.F.1 (1) EE/SMC/DDA/2019-20/

सं। एफ -1 (1) ईई/एसएमसी/डीडीए/2019-20/ 546

Copy to:-

को कॉपी:-


Dated.

दिनांक 27/11/2019

- 1) Commissioner (Sports)/DDA.
आयुक्त (खेल) / डीडीए
- 2) Chief Engineer (Sports)/DDA.
मुख्य अभियंता (खेल) / डीडीए
- 3) Project Director (Sports)/DDA
परियोजना निदेशक (खेल) / डीडीए
- 4) Director (System) DDA Vikas Sadan, New Delhi.
निदेशक (सिस्टम) डीडीए विकास सदन, नई दिल्ली
- 5) Dy.CAO/CAU(Sports)/DDA
उप।सीएओ / सीएयू (खेल) / डीडीए
- 6) Sr. A.O./CAU(Sports)/DDA.
सीनियर एओ / सीएयू सपोर्ट्स / डीडीए
- 7) Secy./Coordination (Siri fort Sport Complex)DDA
सचिव। / समन्वय (सिरी फोर्ट स्पोर्ट कॉम्प्लेक्स) डीडीए
- 8) Secy./ /DDA
सचिव। /डीडीए।
- 9) A.E.(P) and All A.E's/SMC/DDA.
ए.ई. (पी) और सभी एई / एसएमसी / डीडीए
- 10) Head Clerk SMC/DDA. To ensure for displaying the NIT on DDA website and confirm.
हेड क्लर्क एसएमसी / डीडीए डीआईडीए वेबसाइट पर एन आईटी को प्रदर्शित करने के लिए सुनिश्चित करें और पुष्टि करें।
- 11) Notice Board of SMC/DDA.
एसएमसी / डीडीए की सूचना बोर्ड

Cont.....5.....

- 12) DDA, Contractor Association (Regd.), 18-E Vikas Kuteer, I.P. Estate, New Delhi.
डीडीए, ठेकेदार एसोसिएशन (रजिस्ट्रेशन), 18-ई विकास कुटेर, आई.पी. एस्टेट, नई दिल्ली
- 13) Cont. Welfare Association (Regd.) 12-A Barrack No. 1, Block-A, Vikas Kuteer, I.P. Estate, New Delhi
ठेकेदार कल्याण संघ (रजिस्ट्रेशन) 12-ए बैरक नंबर 1, ब्लॉक-ए, विकास कुटेर, आई.पी. एस्टेट, नई दिल्ली
- 14) The ITO Contractor circle central revenue office, 263 'A' 2nd Floor, I.P. Estate, New Delhi.
आईटीओ ठेकेदार सर्कल केंद्रीय राजस्व कार्यालय, 263 'ए' दूसरी मंजिल, आई पी एस्टेट, नई दिल्ली
- 15) Cont. Association, CPWD, Y-Shape Building, I.P. Estate, New Delhi
ठेकेदार एसोसिएशन, सीपीडब्ल्यूडी, वाई-साइज बिल्डिंग, आई.पी. एस्टेट, नई दिल्ली
- 16) Delhi Cont. Welfare Association, 306, Masjid MorhRai Sahib Market, N.D.S.E. Part-II, New Delhi-110049
दिल्ली कांटेक्टर वेलफेयर एसोसिएशन, 306, मस्जिद मोरह राई साहिब मार्केट, एन.ए.डी.ई. भाग- II, नई दिल्ली - 110049
- 17) The Chairman, Trans Yamuna DDA Cont. Association (Regd.) 11-12, Veer Sawarkar Mkt., Budh Bazar, Gandhi Nagar, Delhi.
अध्यक्ष, ट्रांसयमुना डीडीए कंट एसोसिएशन (रजिस्ट्रेशन) 11-12, वीर सावरकर मार्केट, बुद्धबाजार, गांधीनगर, दिल्ली
- 18) Indian Contractor & Builders Association G-80/207, Main Bazar Laxmi Nagar.
भारतीय ठेकेदार और बिल्डर्स एसोसिएशन जी -80 / 207, मुख्य बाजार लक्ष्मीनगर
- 19) Bharat Contractors Association @ D-5, Shivaji Market, Tagore Garden Etnx. New Delhi.
भारत ठेकेदार एसोसिएशन @ डी -5, शिवाजी मार्केट, टैगोर गार्डन आदि नई दिल्ली।
- 20) The Delhi Cont. Builders Association, (R) H. No. 5503, Choudhary Prem Rai Bhawan, New Chandrawal Chowk, Bhim Singh Road, Delhi -110073.
दिल्ली कंटेनर बिल्डर्स एसोसिएशन, (आर) एच।सं। 5503, चौधरी पी आर आर ई भवन, नईचंद्रावल क्राउक, भीम सिंह रोड, दिल्ली -110073
- 21) Secretary all Delhi DDA and MCD Contractors welfare Association (Regd.). 253, PratapKhand, Vishakarma Nagar, Delhi.
सचिव सभी दिल्ली डीडीए और एमसीडी ठेकेदार कल्याणसंघ (रजिस्ट्रेशन) 253, प्रतापखण्ड, विशाखमनगर, दिल्ली
- 22) E-mail to ddatender@dda.org.in
ई-मेल करने के लिए ddatender@dda.org.in
- 23) Guard file
गार्ड फाइल


अधिशायी अभियंता
एसएमसी / डीडीए